

# Краткое руководство



Программа управления данными глюкометра



... для ухода за диабетом

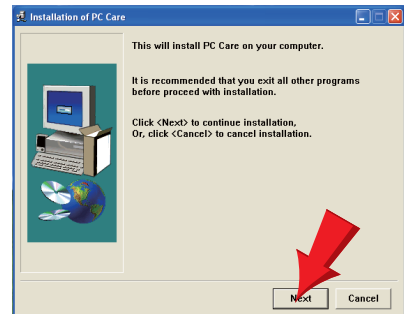
## Содержание

1. Запуск установки	3
2. Установка программы	3-4
3. Запуск программы	5-7
3.1 Запуск программы	
3.2 Отображение Программы на экране	
3.3 Управление соединениями	
3.4 Подключение Глюкометра к компьютеру	
4. Установка Профиля пользователя	7-9
5. Установка (Загрузка данных)	10
6. Ручной ввод	11
7. Отчеты	12-15
8. Печать результатов и отправка отчетов по почте	16
9. Помощь	16
10. Системные требования	17
11. Устранение неполадок	18-19
12. Техническая поддержка	19

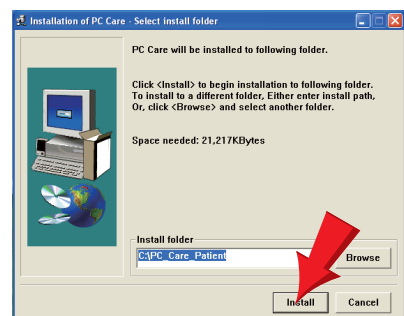
## 1. Запуск установки

- Загрузите установочный диск в CD-ROM дисковод или скачайте программу PC care с сайта www.i-sens.com.

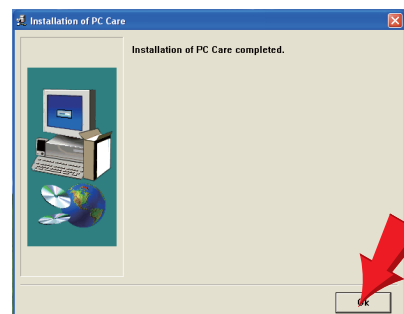
## 2. Установка программы



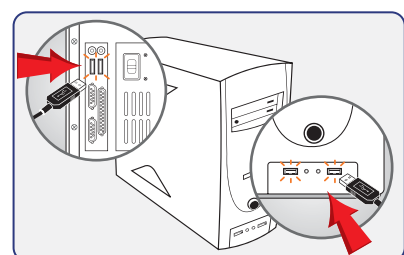
Для установки программы PC care, нажмите **Далее**.



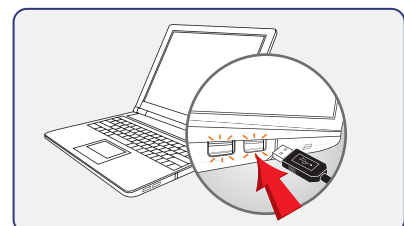
Если Вы выбираете установку по умолчанию, нажмите на кнопку **Установка**. (Или нажмите на кнопку **Обзор** чтобы выбрать другую папку).



После завершения установки нажмите **OK**.



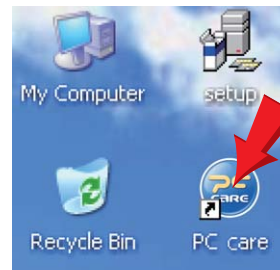
Подсоедините USB кабель к USB разъему. На рабочем столе всплывет окно с надписью «**Найдено НовоеОборудование**». Затем установка драйверов начнется автоматически.




Когда установка драйверов завершится, всплывет окно «**Новое оборудование установлено и готово к использованию**».

## 3. запуск программы

### 3.1 запуск программы



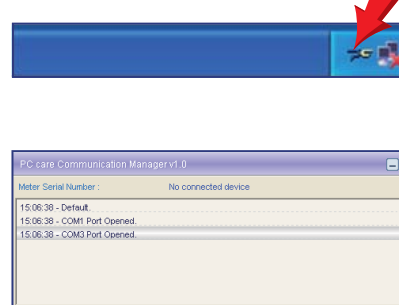
Программа, обозначенная значком  появится на рабочем столе и в панели запуска. Запустите программу дважды кликнув на нее мышкой.

### 3.2 отображение программы на экране



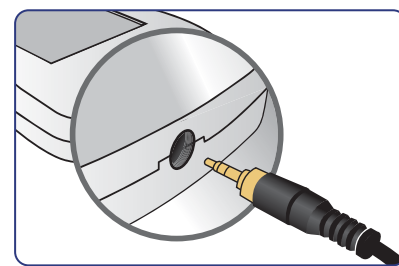
Программа запущена. Управление программой осуществляется при помощи меню или кнопок управления, расположенных в верхней части окна программы.

### 3.3. управление соединениями

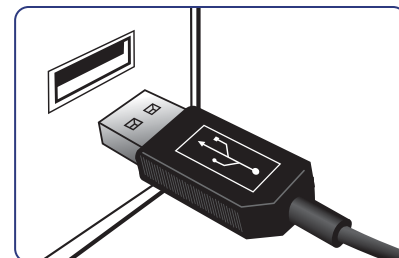


Вы можете проверить соединение кабеля с Глюкометром с помощью панели установки связи. Дважды щелкните на значок в нижнем правом углу экрана, чтобы открыть его.

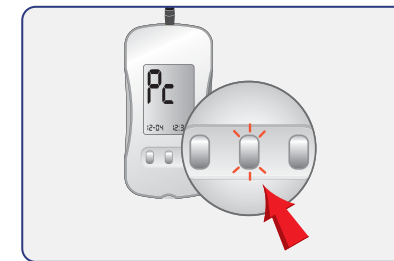
### 3.4. подключение Глюкометра к компьютеру



Подключите один конец кабеля к Глюкометру.

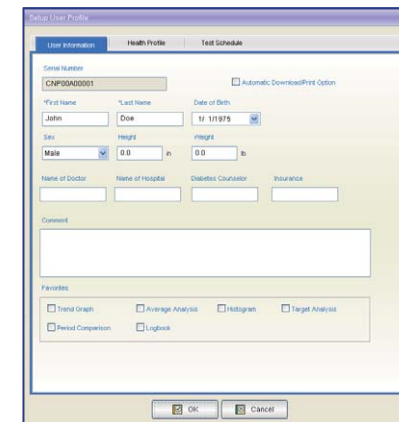


Подключите другой конец кабеля к USB разъему компьютера.



Включите Глюкометр, нажав на среднюю кнопку аппарата. На экране Глюкометра высветится значение «**PC**».

## 4. Установка Профиля пользователя

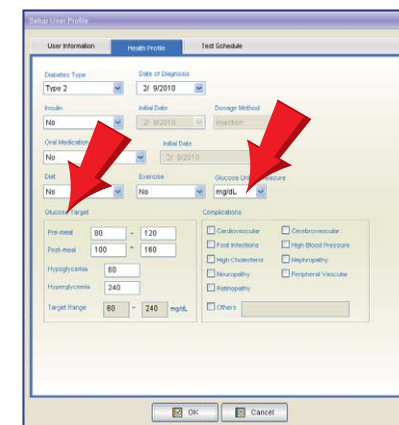


При первом подключении Глюкометра к компьютеру или при выборе **Профиля Пользователя** из меню, окно профилей будет открыто. Необходимо заполнить **Профиль Пользователя** когда Глюкометр подключен к компьютеру впервые.

**[Информация пользователя]**  
Заполните информацию о пользователе.

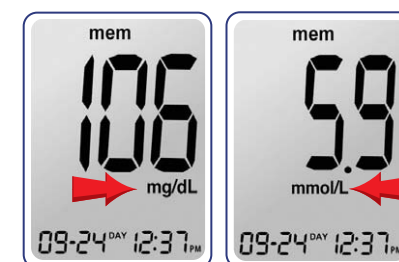
**ПРИМЕЧАНИЕ:** ПРИМЕЧАНИЕ  
Необходимо заполнить все поля фамилии и имени.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Выберите **Автоматическую Установку/Печать** чтобы загрузить результаты и распечатать их при каждом подключении Глюкометра.



**[Состояние здоровья]**  
Введите состояние здоровья, единицу измерения и целевой уровень глюкозы.

**Внимание:** Если целевой уровень глюкозы введен неправильно, то результат может быть определен неверно. Проконсультируйтесь с медицинским специалистом перед внесением изменений.



**Внимание:** Установите единицы измерения в глюкометре и в программе чтобы они совпали. Если же они различны, то результаты теста будут неправильными.



**[Программа исследований]**  
Введите график употребления еды в рабочие и не рабочие дни.

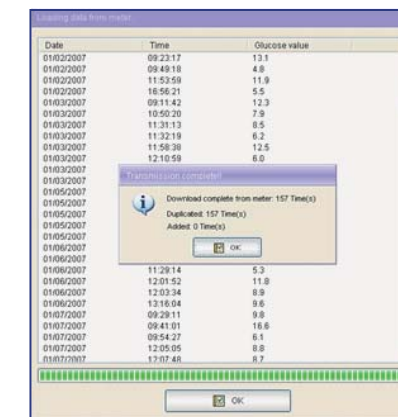
День делится на 8 частей, а так же данные могут быть изменены. (Перед завтраком, После завтрака, Перед обедом, После обеда, Перед Ужином, После ужина, Вечер, Сон).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** войдите в профиль пользователя и нажмите **OK**. Данные загружаются автоматически при первом подключении Глюкометра.

## 5. Загрузка данных



После подключения Глюкометра к компьютеру с помощью кабеля, нажмите кнопку **Download Readings** на верхней панели меню.



После завершения установки появится сообщение о передаче данных. Нажмите **OK** для завершения.

**Внимание:** Установите время глюкометра в настоящее время. В противном случае, программа может неправильно понимать данных.

## 6. Ручной ввод



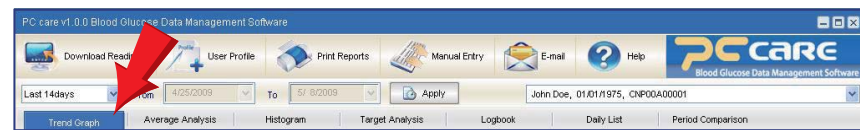
Нажмите на кнопку **Ручной Ввод** в верхнем меню.

Введите дату, время, уровень глюкозы и нажмите **ОК**. Значение будет добавлено в список чтения глюкозы.

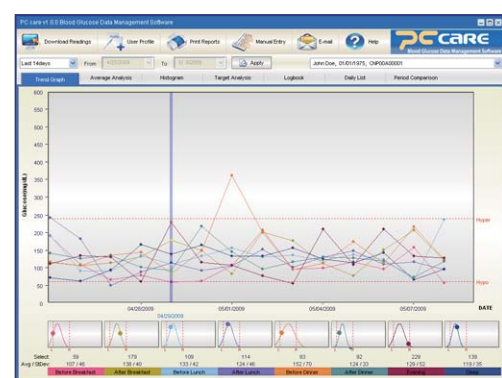
**Внимание:** Могут быть введены значения только в диапазоне 20~600 мг/дл или 1.1~33.3 ммоль/л.

11

## 7. Отчеты



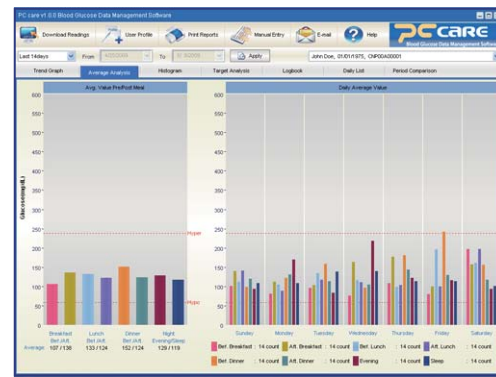
Просмотреть отчеты можно выбрав нужную вкладку.



### [ График ]

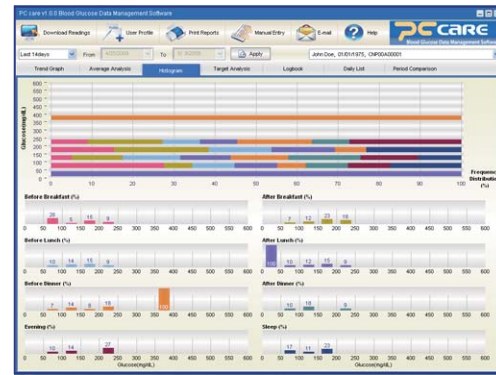
График показывает средний ежедневный уровень глюкозы за 8 периодов выбранных дат.

12



### [ анализ средних результатов ]

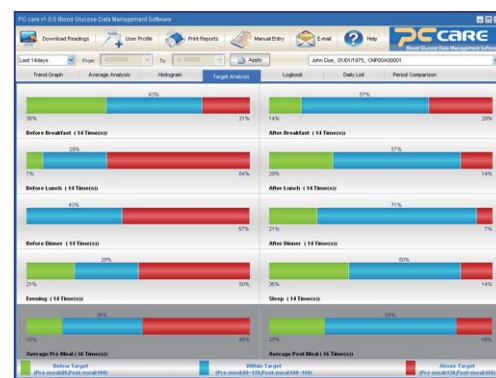
Показывает средний уровень глюкозы во время еды и по дням недели.



### [ Гистограмма ]

Показывает результат уровня глюкозы в диапазоне данных.

13



### [ анализ целевого уровня глюкозы ]

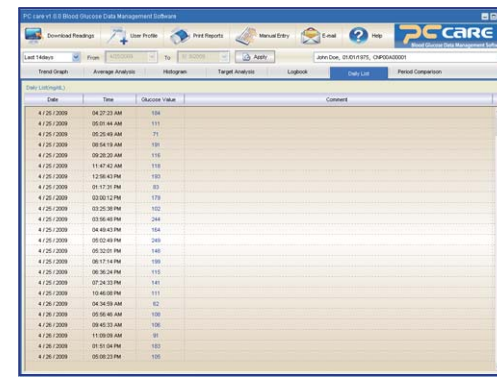
Показывает проценты измеряемых глюкоз-результатов, входящих и не входящих в диапазон целевого уровня глюкозы.

Date	Time	Value	Unit	Target	Alert
2/11/2010	08:00:00	100	mg/dL	100	OK
2/11/2010	09:00:00	120	mg/dL	120	OK
2/11/2010	10:00:00	150	mg/dL	150	OK
2/11/2010	11:00:00	180	mg/dL	180	OK
2/11/2010	12:00:00	200	mg/dL	200	OK
2/11/2010	13:00:00	180	mg/dL	180	OK
2/11/2010	14:00:00	150	mg/dL	150	OK
2/11/2010	15:00:00	120	mg/dL	120	OK
2/11/2010	16:00:00	100	mg/dL	100	OK
2/11/2010	17:00:00	120	mg/dL	120	OK
2/11/2010	18:00:00	150	mg/dL	150	OK
2/11/2010	19:00:00	180	mg/dL	180	OK
2/11/2010	20:00:00	150	mg/dL	150	OK
2/11/2010	21:00:00	120	mg/dL	120	OK
2/11/2010	22:00:00	100	mg/dL	100	OK
2/11/2010	23:00:00	120	mg/dL	120	OK

### [ Журнал наблюдений и статистика ]

Показывает в виде таблицы различные статистические данные и ежедневные результаты уровня глюкозы за сроки, установленные в **Программе Исследований**.

14



### [ Ежедневный список ]

Показывает все сохраненные результаты в хронологическом порядке.



### [ сравнительный график ]

Показывает направление уровня глюкозы и разные статистики за два периода, установленного пользователем.

15

## 8. Печать результатов и отправка их по почте



Нажмите кнопку **Распечатать Результаты** и кнопку **E-Mail**, которые находятся в верхней части строки меню чтобы распечатать результаты или отослать их по электронной почте.

## 9. Help (Помощь)



Нажмите кнопку **Помощь**, если Вы хотите узнать больше о Программе.

16

## 10. Системные требования

- Процессор: 300 МГц, Процессор Intel Pentium 2 или его эквивалент (рекомендуется выше)
- Оперативная память: 128 МБ или выше
- Минимум свободного места на жестком диске: 60 МБ
- Microsoft® Windows® 98 Second Edition, Windows® NT 4.0 Workstation (SP6 или выше), Windows® 2000 Professional (SP4 или выше), Windows ME, Windows® XP Home and Professional (SP2 или выше) and Windows® Vista (ниже 32 бит)
- USB разъем
- Программа для подключения USB кабеля
- Мышь
- Клавиатура
- Принтер (факультативно)
- Компьютер совместимый с Microsoft® Windows® (рекомендуется)
- Видеомонитор и адаптер с расширением экрана как минимум 1024 x 768 пикселей и 256 цветов
- CD-ROM дисковод
- Глюкометр производства i-SENS Inc. с функцией передачи информации на ПК или журнал наблюдений с записями данных

17

## 11. Troubleshooting (Устранение неполадок)

Если у Вас возникли проблемы при использовании Программы, пожалуйста обратитесь к приведенной ниже таблице. Если же Вам требуется дополнительная помощь, пожалуйста, свяжитесь со Службой Поддержки.

Проблема	Решение
Программа не запускается	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Может быть Программа запущена. Нажмите значок PC Care чтобы убедиться в этом.</li> <li>2. Закройте все работающие программы и откройте их снова.</li> <li>3. Перезагрузите компьютер и запустите Программу снова.</li> <li>4. Если все вышеперечисленные методы не работают, переустановите программу (При удалении программы, все сохраненные данные будут потеряны. Прежде чем сделать это, пожалуйста, проконсультируйтесь со <b>Службой поддержки</b>).</li> <li>5. Для пользователей Windows Vista необходимо проверить настройки Учетных записей пользователей. (см. <b>Руководство по применению</b>)</li> </ol>
Компьютер не распознает Глюкометр	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Зайдите в диспетчер устройств и проверьте, что устройство <b>TUSB3410</b> существует. Если же оно не установлено, переустановите драйвер.</li> <li>2. Перезагрузите Программу.</li> <li>3. Проверьте, что кабель подключен правильно.</li> </ol>

18

Проблема	Решение
	<ol style="list-style-type: none"> <li>4. Другие программы могут использоваться через используемый разъем. Закройте их и запустите Программу снова.</li> <li>5. Проверьте аккумулятор Глюкометра. Если на экране Глюкометра появился символ батарейки – замените ее.</li> <li>6. Перезагрузите компьютер и повторите попытку.</li> </ol>
Программа не выводит данные на печать from PC care.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Убедитесь что принтер включен.</li> <li>2. Если Вы используете сетевой принтер – убедитесь, что он подсоединен.</li> <li>3. Убедитесь, что кабель принтера подключен правильно.</li> <li>4. Убедитесь, что данные выбраны как «Избранные». Если данные не выбраны, принтер не распечатает их.</li> </ol>
Ручной ввод данных не отображается на дисплее is not displayed.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Убедитесь, что входящие данные и дата совпадают. Если нет –измените просматриваемую дату.</li> </ol>

## 12. Technical Support (Техническая поддержка)

- Обратитесь к **Руководству по применению** для получения подробной информации об использовании Программы.
- Для **Соединенных Штатов:** Сервисная Служба доступна 24 часа в сутки по тел.: **1-800-429-5001**
- Для всех других стран: Если Вам нужна помощь, обратитесь к уполномоченному i-SENS торговому представителю или зайдите на сайт **www.i-sens.com** для более конкретной информации.

19

i-SENS, Inc.  
465-6 Wolgye4-dong, Nowon-gu  
Seoul 139-845, Korea  
www.i-sens.com

Medical Technology Promedt  
Consulting GmbH,  
Altenhofstrasse 80, D-66386  
St. Ingbert, Germany



20